VERORDENING (EG) Nr. 3549/93 VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1993

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2699/93 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sectoren slachtpluimvee en eieren, van de regeling waarin is voorzien bij de Interimovereenkomsten tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds, respectievelijk Polen, Hongarije en de voormalige Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek, en houdende vaststelling van de in de periode van 1 januari tot en met 31 maart 1994 voor invoer uit de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek beschikbare hoeveelheden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 518/92 van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Polen anderzijds [1], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2233/93 [2], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 519/92 van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek Hongarije anderszijds [3], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2234/93 [4], en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 520/92 van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal enerzijds en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek anderzijds [5], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2235/93 [6], en met name op artikel 1,

Overwegende dat de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken, die met de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek is gesloten, voorlopig wordt toegepast sedert 1 maart 1992 [7]; dat de Gemeenschap op 20 december 1993, na de ontbinding van de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek per 1 januari 1993, Aanvullende Protocollen bij deze Overeenkomst heeft gesloten met de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek; dat de communautaire tariefconcessies die bij de Interimovereenkomst zijn verleend, op grond van deze Aanvullende Protocollen over de twee nieuwe staten moeten worden verdeeld;

Overwegende dat op grond van de Aanvullende Protocollen per 1 januari 1994 aparte contingenten moeten worden geopend voor de Tsjechische Republiek enerzijds en de Slowaakse Republiek anderzijds; dat daartoe de nodige uitvoeringsbepalingen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2699/93 van de Commissie [8] de uitvoeringsbepalingen voor de sectoren slachtpluimvee en eieren zijn vastgesteld van de regeling waarin is voorzien bij de Interimovereenkomsten tussen de Gemeenschap enerzijds en Polen, Hongarije en de voormalige Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek anderzijds; dat, rekening houdend met de opgedane ervaring, sommige van deze uitvoeringsbepalingen moeten worden aangepast; dat, om enige garantie te hebben dat alleen serieuze handelaren in aanmerking worden genomen, moet worden bepaald dat alleen aanvragen van handelaren die kunnen aantonen dat zij sedert 1 januari 1992 een bepaalde minimumhoeveelheid hebben in- of uitgevoerd, in aanmerking komen; dat de periode waarbinnen de aanvragen door de Lid-Staten moeten worden medegedeeld, moet worden verlengd; dat de bij de indiening van een invoercertificaataanvraag te stellen zekerheid moet worden aangepast en de geldigheidsduur van de certificaten moet worden verlengd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2699/93 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1 wordt de eerste alinea gelezen:

„Voor elke invoer in de Gemeenschap, in het kader van de regeling bedoeld in artikel 14, leden 2 en 4, van de Interimovereenkomsten, van de in bijlage I bij deze verordening genoemde produkten van de groepen 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35 en 36 moet een invoercertificaat worden overgelegd.".

[1] PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 3.
[2] PB nr. L 200 van 10. 8. 1993, blz. 3.
[3] PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 6.
[4] PB nr. L 200 van 10. 8. 1993, blz. 4.
[5] PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 9.
[6] PB nr. L 200 van 10. 8. 1993, blz. 5.
[7] PB nr. L 115 van 30. 4. 1992, blz. 2.
[8] PB nr. L 245 van 1. 10. 1993, blz. 88.

2. In artikel 2 wordt lid 1 gelezen :

„1. De in artikel 1 bedoelde hoeveelheden worden als volgt over de in bijlage I genoemde tijdvakken verdeeld :

— voor de produkten van de groepen 1, 12, 19 en 28 :

— 35 % in het kwartaal van 1 juli tot en met 30 september,

— 35 % in het kwartaal van 1 oktober tot en met 31 december,

— 15 % in het kwartaal van 1 januari tot en met 31 maart,

— 15 % in het kwartaal van 1 april tot en met 30 juni ;

— voor de produkten van de groepen 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 32, 33, 34, 35 en 36 :

— 25 % in het kwartaal van 1 juli tot en met 30 september,

— 25 % in het kwartaal van 1 oktober tot en met 31 december,

— 25 % in het kwartaal van 1 januari tot en met 31 maart,

— 25 % in het kwartaal van 1 april tot en met 30 juni.".

3. In artikel 3 worden de punten a) en b) gelezen :

„a) Degene die een invoercertificaat aanvraagt moet een natuurlijke persoon zijn of een rechtspersoon die bij de indiening van de aanvraag ten genoegen van de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten kan aantonen dat hij in 1992 en in het tijdvak van 1 januari tot en met 30 november 1993 ten minste 25 ton (produktgewicht) van de in Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad (1) bedoelde produkten of ten minste 5 ton (equivalent eieren in de schaal) van de in Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad (2) en Verordening (EEG) nr. 2773/75 van de Raad (3) bedoelde produkten heeft ingevoerd of uitgevoerd ; deze regeling geldt evenwel niet voor detailhandelszaken of voor restaurants die hun produkten rechtstreeks aan de eindverbruiker verkopen.

b) De certificaataanvraag mag op slechts één van de in bijlage I bij deze verordening genoemde groepen 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35 en 36 betrekking hebben. De aanvraag mag betrekking hebben op verscheidene produkten van verschillende GN-codes, van oorsprong uit één van de in deze verordening bedoelde landen. In alle gevallen moeten alle GN-codes in vak 16 worden vermeld en de betrokken produkten in vak 15 worden omschreven.

De certificaataanvraag moet betrekking hebben op ten minste 1 ton en ten hoogste 25 % van de hoeveelheid die voor het in artikel 2 vastgestelde kwartaal voor de betrokken groep beschikbaar is.".

4. In artikel 4, lid 3, wordt „op de derde werkdag" vervangen door „op de vijfde werkdag".

5. In artikel 5 wordt de eerste alinea gelezen :

„Overeenkomstig artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bedraagt de geldigheidsduur van de invoercertificaten 150 dagen vanaf de dag van feitelijke afgifte.".

6. Artikel 6 wordt gelezen :

„Bij de indiening van invoercertificaataanvragen moet voor alle in artikel 1 bedoelde produkten een zekerheid van 20 ecu per 100 kg worden gesteld.".

7. In artikel 9, artikel 10, lid 1, en artikel 11 wordt „groepen 3, 13 en 20" vervangen door „groepen 3, 13, 20 en 29".

8. In deel A, onder II, van bijlage I wordt in groep 11 GN-code 0408 91 10 vervangen door GN-code 0408 91 80.

In deel B, onder II, van bijlage I worden in groep 18 de GN-codes 0408 91 10 en 0408 99 10 respectievelijk vervangen door GN-code 0408 91 80 en GN-code 0408 99 80.

Deel C van bijlage I wordt vervangen door de delen C en D van bijlage I bij deze verordening.

Artikel 2

Voor de produkten van oorsprong uit de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek zijn de beschikbare hoeveelheden waarvoor in het tijdvak van 1 tot en met 10 januari 1994 invoercertificaten kunnen worden aangevraagd, vastgesteld in bijlage II bij deze verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1994.

(1) PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.
(2) PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.
(3) PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 104.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1993.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

C. Produkten van oorsprong uit de Tsjechische Republiek

I. Verlaging van de heffing met 50 %

(in ton)

Groep	GN-code	1 juli 1993 t/m 30 juni 1994	1 juli 1994 t/m 30 juni 1995	1 juli 1995 t/m 30 juni 1996
19	0207 10 51 0207 10 55 0207 23 11 0207 10 59 0207 23 19 ex 0207 39 55 (a) ex 0207 43 15 (a) ex 0207 39 73 (a) ex 0207 43 53 (a) ex 0207 39 77 (a) ex 0207 43 63 (a)	185	200	215
20	0207 10 71 0207 23 51 0207 10 79 0207 23 59 0207 39 53 0207 43 11 0207 39 61 0207 43 23 ex 0207 39 65 (b) ex 0207 43 31 (b) ex 0207 39 67 (b) ex 0207 43 41 (b) 0207 39 71 0207 43 51 0207 39 75 0207 43 61 ex 0207 39 81 (b) ex 0207 43 71 (b)	1 060	1 140	1 220

(a) Delen van eenden.
(b) Delen van ganzen.

II. Verlaging van de heffing met 60 %

(in ton)

Groep	GN-code	1 juli 1993 t/m 30 juni 1994	1 juli 1994 t/m 30 juni 1995	1 juli 1995 t/m 30 juni 1996
21	0207 10 11 0207 10 15 0207 21 10 0207 10 19 0207 21 90	1 430	1 540	1 650
22	0207 39 21 0207 41 41 0207 39 23 0207 41 51	830	890	950
23	0207 39 11 0207 41 10	1 900	2 060	2 210

(in ton)

Groep	GN-code	1 juli 1993 t/m 30 juni 1994	1 juli 1994 t/m 30 juni 1995	1 juli 1995 t/m 30 juni 1996
24	0207 22 10 0207 22 90 0207 39 31 0207 39 41 0207 42 10 0207 42 41	220	230	250
25	ex 0407 00	4 200	4 530	4 870
26	0408 11 80 (c) 0408 19 81 0408 19 89	260	270	300
27	0408 91 80 0408 99 80 (d)	1 700	1 840	1 970

(c) In equivalenten vloeibaar eigeel (1 kg gedroogd eigeel = 2,12 kg vloeibaar eigeel).
(d) In equivalenten vloeibaar heel ei (1 kg gedroogd heel ei = 3,9 kg vloeibaar heel ei).

D. Produkten van oorsprong uit de Slowaakse Republiek

I. Verlaging van de heffing met 50 %

(in ton)

Groep	GN-code	1 juli 1993 t/m 30 juni 1994	1 juli 1994 t/m 30 juni 1995	1 juli 1995 t/m 30 juni 1996
28	0207 10 51 0207 10 55 0207 23 11 0207 10 59 0207 23 19 ex 0207 39 55 (a) ex 0207 43 15 (a) ex 0207 39 73 (a) ex 0207 43 53 (a) ex 0207 39 77 (a) ex 0207 43 63 (a)	140	150	160
29	0207 10 71 0207 23 51 0207 10 79 0207 23 59 0207 39 53 0207 43 11 0207 39 61 0207 43 23 ex 0207 39 65 (b) ex 0207 43 31 (b) ex 0207 39 67 (b) ex 0207 43 41 (b) 0207 39 71 0207 43 51 0207 39 75 0207 43 61 ex 0207 39 81 (b) ex 0207 43 71 (b)	240	260	280

(a) Delen van eenden.
(b) Delen van ganzen.

II. Verlaging van de heffing met 60 %

(in ton)

Groep	GN-code	1 juli 1993 t/m 30 juni 1994	1 juli 1994 t/m 30 juni 1995	1 juli 1995 t/m 30 juni 1996
30	0207 10 11 0207 10 15 0207 21 10 0207 10 19 0207 21 90	1 070	1 160	1 250
31	0207 39 21 0207 41 41 0207 39 23 0207 41 51	470	510	550
32	0207 39 11 0207 41 10	600	640	690
33	0207 22 10 0207 22 90 0207 39 31 0207 39 41 0207 42 10 0207 42 41	380	420	450
34	ex 0407 00	2 100	2 270	2 430
35	0408 11 80 (c) 0408 19 81 0408 19 89	120	130	140
36	0408 91 80 0408 99 80 (d)	850	910	980

(c) In equivalenten vloeibaar eigeel (1 kg gedroogd eigeel = 2,12 kg vloeibaar eigeel).
(d) In equivalenten vloeibaar heel ei (1 kg gedroogd heel ei = 3,9 kg vloeibaar heel ei).

BIJLAGE II

(in ton)

Groep	Tsjechische Republiek
19	27,75
21	717,03
22	536,31
23	1 422,61
24	95,33
25	2 820,72
26	174,47
27	1 224,33
	Slowaakse Republiek
28	21,00
30	536,52
31	303,69
32	449,24
33	164,67
34	1 410,36
35	80,53
36	612,17